



Tercera Mesa redonda internacional

Gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo

Hanoi, Viet Nam, 5 al 8 de febrero de 2007



¡Bienvenidos a Hanoi!

LUNES • 5 DE FEBRERO DE 2007



Vo Hong Phuc
Ministro de Planeamiento
e Inversión

En nombre del Gobierno de Viet Nam como país anfitrión, nos complace darles la bienvenida a Viet Nam para la celebración de la tercera Mesa redonda internacional sobre gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo.

Valoramos profundamente este evento ya que la gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo se ha convertido en el eje de la cooperación mundial para el desarrollo en general, y en una prioridad del programa de desarrollo de Viet Nam en particular.

Creemos que este evento constituye una oportunidad extraordinaria para que los representantes de los países y los organismos internacionales compartan sus propias experiencias y aprendan uno del otro con el fin de diseñar planes de acción estratégicos para el desarrollo común y el desarrollo de cada país.

Les deseamos una fructífera y feliz estadía en Viet Nam.

Comité de Asistencia para el Desarrollo, OCDE



La gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo es fundamental para el logro de los objetivos fijados en la Declaración de París, para la consecución de los objetivos de desarrollo del milenio y para hacer realidad las aspiraciones de la gente pobre de tener una vida mejor. En mi opinión, la Mesa redonda de Hanoi debería tener por objeto fomentar la capacidad tanto de los países asociados como de los países donantes para concentrarse en obtener resultados que sean importantes para los habitantes de los países en desarrollo. Esa

tarea consiste, en parte, en proporcionar los instrumentos, las estadísticas y los recursos humanos necesarios para medir y hacer un seguimiento de los resultados, y asegurar que se disponga de los fondos suficientes para ello. Pero también consiste en crear las condiciones adecuadas para que los dirigentes de los países y los organismos donantes estén motivados para centrar su atención en la gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo. En tal sentido, la Mesa redonda debería poner énfasis en la forma de hacer responsables a los gobiernos y a los donantes por la obtención de resultados que representen una diferencia en la vida de las personas.

Richard Manning, presidente

es un precepto de gestión básico en la lucha contra la pobreza. La práctica de este tipo de gestión se está extendiendo rápidamente en la comunidad del desarrollo. Los asociados para el desarrollo tienen mucho que compartir y aprender unos de otros en la tercera Mesa redonda internacional que se celebrará esta semana, y estoy seguro de que la Mesa redonda constituirá un hito fundamental en el nuevo programa mundial sobre gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo y en nuestra travesía común en pos de los ODM.

Haruhiko Kuroda, presidente

Grupo del Banco Mundial



La palabra "resultados" significa algo más que la cantidad de escuelas que erigimos o pozos que perforamos, o los kilómetros de carreteras que construimos. Se refiere a los efectos directos de nuestras actividades: darles a los jóvenes las herramientas que les permitan liberarse de la pobreza, crear oportunidades económicas para quienes carecen de ellas y proporcionar acceso a los medios de satisfacer las necesidades vitales básicas para que la gente pobre pueda concentrarse en tener éxito en lugar de pensar solamente en sobrevivir. No obstante, la gestión orientada a obtener mejores resultados en términos de desarrollo no es una tarea fácil. Estamos hablando nada menos que de un cambio cultural en la forma en que nosotros —tanto la comunidad de donantes como los países asociados— hacemos negocios. Este cambio no se producirá si no existe compromiso y liderazgo políticos en todos los niveles. Por eso es tan importante esta tercera Mesa redonda internacional sobre gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo. Los participantes no estarán aportando una contribución solamente aquí en Hanoi; también podrán poner en práctica en sus países lo que aprendan aquí. Esta puede ser una instancia catalizadora para el programa de resultados.

Paul Wolfowitz, presidente

Banco Interamericano de Desarrollo



El tema central de la tercera Mesa redonda es el fortalecimiento de la capacidad de los países para hacer una gestión orientada a los resultados, que es una de nuestras prioridades en el BID. Nuestro objetivo es ayudar a los países de América Latina y el Caribe a mejorar los efectos de sus medidas de desarrollo promoviendo actividades de desarrollo, presupuestos y planes más eficientes y orientados a los resultados y programas eficaces en función de los costos en cada país. Con el PRODEV, que es uno de los pilares de nuestra labor, estamos ayudando a los países miembros a elaborar y ejecutar planes de acción para mejorar el desempeño de los proyectos y programas de desarrollo. Esta semana ustedes tendrán la posibilidad de conocer planes de acción y estrategias de desarrollo que han tenido éxito. Sé que aprovecharán la oportunidad que se les brinda de intercambiar experiencias sobre gestión orientada a los resultados. Aprender de las experiencias de otros es un ingrediente clave del éxito del programa de su país o de su organización. Compartir con otros lo que hemos aprendido también amplía nuestro conocimiento colectivo y fortalece nuestra colaboración. Les deseo una semana muy productiva de debates interesantes y estimulantes y de intercambio de conocimientos.

Luis Alberto Moreno, presidente

Banco Africano de Desarrollo



El Banco Africano de Desarrollo (BAfD) tiene un firme compromiso con la armonización, la convergencia y la gestión orientada a los resultados, tanto a nivel institucional como a nivel de los países. Para lograr los resultados a los que apunta, el Banco considera que es fundamental aumentar la eficacia en la prestación de la ayuda mediante un enfoque integral que comprenda la medición y el seguimiento. En este importante programa, el Banco trata de colaborar más estrechamente con sus países miembros en cada región y con sus asociados internacionales a efectos de crear sinergias y armonizar medidas para compartir y aprovechar los recursos. El BAfD está acelerando la descentralización institucional mediante el establecimiento de oficinas locales encargadas de promover el diálogo y la coordinación dentro de cada país. Queremos que sean los propios países los que asuman la conducción de las actividades, y nosotros apoyaremos sus esfuerzos, como lo hacemos al comprometer cuantiosos recursos para ayudar a los países a actualizar o diseñar su capacidad estadística.

Deseo reiterar el compromiso del Banco Africano de Desarrollo de mejorar la gestión del desarrollo, y espero con interés los progresos que habrán de emanar de esta Mesa redonda de Hanoi sobre gestión orientada a los resultados.

Donald Kaberuka, Presidente

PROGRAMA: Lunes, 5 de febrero de 2007

9:00 - 10:30	10:30 - 11:00	11:00 - 17:30				18:30 - 20:00
Breakfast: Overview of the Roundtable	Grand Opening, Results Marketplace	Results Marketplace Marketplace Presentations 14:00 - 17:30				Reception and Dinner Buffet
Grand Ballroom	Grand Ballroom	11:00 - 12:30	12:00 - 14:00	12:45 - 14:00	16:30 - 18:00	Thang Long Ballroom 7th Floor
		Asia Community of Practice	Lunch	Africa Community of Practice Working lunch	2006 MDB COMPAS Presentation	
		Grand Ballroom - Section 1	Melia Restaurants	Grand Ballroom - Section 1	Grand Ballroom - Section 1	

El camino a Hanoi: Hitos

El actual programa de resultados tuvo sus orígenes en los objetivos de desarrollo del milenio. Cuando la comunidad internacional acordó concentrarse en combatir siete aspectos específicos de la pobreza, se planteó la pregunta inevitable: ¿cómo sabremos si hemos tenido éxito?

En la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo celebrada en Monterrey (México) en 2002, la comunidad internacional convino en que sería importante proporcionar más financiamiento para el desarrollo, pero que más dinero solamente no era suficiente. Tanto los donantes como los países en desarrollo querían tener la certeza de que la ayuda se usaría de la manera más eficaz posible y querían poder ver que esa ayuda estaba marcando, de hecho, una diferencia. Esto puso claramente de relieve la necesidad de medir los resultados, así como la necesidad de demostrar que se estaban logrando resultados.

Reuniones internacionales

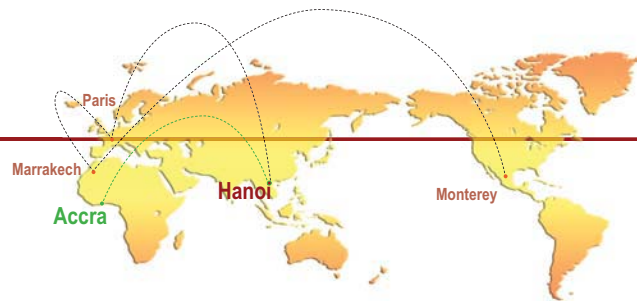
Poco tiempo después, el Banco Mundial convocó una pequeña mesa redonda internacional sobre medición, seguimiento y gestión orientada a los resultados (2002), en la que profesionales del desarrollo se enfrascaron en el análisis de los conceptos, criterios y cuestiones prácticas relacionadas con la obtención de resultados en términos de desarrollo.

En la segunda Mesa redonda internacional sobre gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo, celebrada en Marrakech (Marruecos) en 2004, más de 60 representantes de países asociados se reunieron con representantes de organismos bilaterales y multilaterales de desarrollo para examinar los desafíos que planteaba la gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo. Los participantes adoptaron una serie de principios básicos sobre la mejor manera de respaldar los esfuerzos de los países asociados para hacer una gestión orientada a los resultados y aprobaron un plan de acción con un presupuesto y plazos para mejorar las estadísticas nacionales e internacionales, sin las cuales no es posible establecer parámetros de base ni medir los progresos.

En el Foro de alto nivel de París sobre la eficacia de la ayuda (2005), 60 países asociados y 60 organismos donantes aprobaron la Declaración de París, en la que se comprometieron a emprender acciones concretas para fomentar el protagonismo de los países, la armonización, la convergencia, la gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo y la responsabilidad mutua en el uso de la ayuda.

Más que conferencias

Sin embargo, el programa de gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo es claramente mucho más que una serie de reuniones. La verdadera labor de este tipo de gestión se lleva a cabo en el terreno —en las oficinas públicas, en los sitios de los proyectos, en las deliberaciones sobre el presupuesto de los organismos—, donde trabajan individuos o grupos de personas para proyectar resultados realistas, usar parámetros de referencia para alcanzarlos y vincular los resultados deseados a los recursos. Es fácil de decir, pero no siempre fácil de hacer, y hay muchos desafíos y obstáculos a lo largo del camino.



De modo que en la misma forma en que un grupo de colegas pueden ayudarse mutuamente analizando experiencias mientras toman una taza de café, las conferencias internacionales permiten que colegas de distintas partes del mundo intercambien ideas y aprendan de las experiencias ajenas, deliberen sobre distintas cuestiones, aprendan nuevos métodos, formen asociaciones y renueven energías merced a esta importante labor. También permiten a la comunidad internacional en su conjunto hacer un balance de la situación, determinar cuánto se ha avanzado y trazar el camino a seguir para continuar trabajando en el futuro.

Preparativos para Hanoi

Como parte importante de la labor preparatoria de la tercera Mesa redonda internacional sobre gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo, el Comité de Asistencia para el Desarrollo de la OCDE auspició la iniciativa de aprendizaje mutuo, una serie de reuniones regionales más pequeñas a las que asistieron representantes nacionales para aprender de las experiencias de los demás en materia de gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo. Burkina Faso y Uganda acogieron a los países de África occidental y oriental; Singapur fue sede de la reunión de los países de la región de Asia y el Pacífico, y Uruguay recibió a los países de América Latina y el Caribe.

Las presentaciones y debates que tuvieron lugar en los talleres de aprendizaje mutuo fueron muy ricos y abarcaron aspectos como la conversión de los objetivos y estrategias generales de política en un marco de resultados, el diseño y la organización de un marco de seguimiento, el uso de la información sobre los resultados para la gestión y la adopción de decisiones, la vinculación de los resultados a los presupuestos y el trabajo conjunto con los organismos donantes en relación con los resultados. La mayoría de los países que participaron en los talleres también van a participar en Hanoi, donde sus representantes están ansiosos por seguir intercambiando experiencias.

Y ahora, ¡Hanoi!

La tercera Mesa redonda será otro hito importante en el programa de resultados. Nos mostrará cuánto hemos avanzado en apenas unos pocos años: muchos de los debates previstos en el programa de Hanoi no habrían sido posibles en la primera Mesa redonda. También nos mostrará cuánto camino nos queda aún por recorrer. Nos ayudará a marcar el rumbo —individual y colectivamente— para seguir avanzando. Y nos ayudará, a cada uno de nosotros, a conectarnos con colegas de otras partes del mundo que enriquecerán nuestras experiencias y nos alentarán en nuestra labor.

¡Que comience la Mesa redonda!

Viet Nam, país anfitrión de la Mesa redonda, muestra resultados notables en términos de desarrollo

Los esfuerzos que ha realizado Viet Nam en los últimos 15 años para reducir la pobreza e impulsar el crecimiento económico han formado parte de una historia de éxito espectacular en el ámbito del desarrollo. Se trata de lecciones fundamentales que ocuparán un lugar destacado en la tercera Mesa redonda internacional sobre gestión orientada a los resultados en términos de desarrollo que se celebrará esta semana en Hanoi.

Klaus Rohland, director saliente del Banco Mundial a cargo de las operaciones en Viet Nam, dijo que esperaba que los más de 400 expertos y funcionarios gubernamentales que se encontraban en la ciudad para asistir a la Mesa redonda percibirían por sí mismos el optimismo del pueblo vietnamita y verían de qué manera las reformas económicas y la firme gestión macroeconómica del gobierno habían generado las perspectivas favorables de Viet Nam.

Esta evaluación optimista del desempeño económico de Viet Nam es corroborada por el Banco Asiático de Desarrollo, que pronostica que el crecimiento nacional seguirá aumentando en forma sólida este año. Según Omkar Shrestha, jefe de la Dependencia Económica y de Planificación del BAsD en Viet Nam, la economía local ha ido adquiriendo una autonomía cada vez mayor y la ayuda extranjera aporta una contribución importante pero no crucial al desarrollo económico del país. Esta independencia, agregó Shrestha, desempeña un papel vital en el desarrollo sostenible de Viet Nam.

En una semana en la cual las máximas autoridades de Viet Nam mantuvieron conversaciones con Pakistán y Qatar para mejorar el comercio y otros lazos bilaterales, el Ministerio de Industria anunció que la producción industrial había alcanzado los US\$ 2.820 millones, lo que representa un aumento del 25% en comparación con el mes de enero del año pasado.

De cara al futuro, el plan de desarrollo socioeconómico (PDSE) del gobierno traza un camino hacia una economía de mercado que podría colocar a Viet Nam en la categoría de país de ingreso mediano, con un PNB per cápita superior a los US\$ 1.000, de aquí a 2010. El PDSE está orientado al logro de resultados y establece cuatro objetivos amplios: mejorar el clima para los negocios, fomentar la inclusión social, fortalecer la ordenación del medio ambiente y los recursos naturales y mejorar la gestión de gobierno. (En el cartel de Viet Nam que podrá verse en la Feria de la Mesa redonda figura más información sobre el PDSE).

La estrategia de asociación del Banco Mundial con el país —que se pondrá en marcha oficialmente durante la semana de la Mesa redonda— tiene los mismos objetivos que el PDSE. También se propone ayudar a Viet Nam y a sus asociados para el desarrollo a alcanzar las metas del país en materia de protagonismo, convergencia, armonización, resultados y rendición de cuentas.

